

Instructions:

Who may apply for an absentee ballot?

Each person must apply for themselves. It is a felony to make a false statement in an application for an absentee ballot, to attempt to cast an illegal ballot, or to help anyone to cast an illegal ballot.

Information for military and overseas voters:

If you are applying for an absentee ballot because you or your family are in the military or because you currently reside overseas, do not use this application. You are entitled to special provisions if you apply using the Federal Postcard Application. For more information about military/overseas voting, contact your local board of elections or refer to the Military and Federal Voting sections at:

<http://www.elections.ny.gov/Voting.html>

Where and when to return your application:

Applications must be mailed seven days before the election, or hand-delivered to your county board of elections by the day before the election. If the address of your county board of elections is not provided on this form, contact information for your local election office can be found on the New York State Board of Elections' website, under "County Boards of Election" directory" at:

<http://www.elections.ny.gov/CountyBoards.html>

Options available to you if you have an illness or disability:

If you check the box indicating your illness or disability is permanent, once your application is approved you will automatically receive a ballot for each election in which you are eligible to vote, without having to apply again. You may sign the absentee ballot application yourself, or you may make your mark and have your mark witnessed in the spaces provided on the bottom of the application. Please note that a power of attorney or printed name stamp is not allowed for any voting purpose.

When your ballot will be sent:

Your absentee ballot materials will be sent to you at least 32 days before federal, state, county, city or town elections in which you are eligible to vote. If you applied after this date, your ballot will be sent immediately after your completed and signed application is received and processed by your local board of elections. If you provide dates in section 2, identifying the time frame within which you will be absent from your county or from the City of New York, you will be sent a ballot for any primary, general, special election or presidential primary election which might occur during the time frame you have specified. If you prefer, you may designate someone to pick up your ballot for you, by completing the required information in section 6 and/or section 7, as appropriate. Contact your local county board of elections if you have not received your ballot.

Instrucciones:

¿Quién puede solicitar una balota de voto en ausencia?

Cada persona puede pedirla para sí mismo. Es delito hacer declaraciones falsas en las solicitudes de balota para voto en ausencia, intentar emitir un voto ilegal o ayudar a otras personas a emitir votos ilegales.

Información para los votantes de las Fuerzas Armadas o que están en el exterior:

Si usted solicita una balota para voto en ausencia porque usted o sus familiares pertenecen a las Fuerzas Armadas, o porque actualmente reside en el exterior, no use esta solicitud. Usted tiene derecho a condiciones especiales si la solicita mediante la Solicitud postal federal. Para obtener más información sobre cómo votar si está en las Fuerzas Armadas o en el exterior, comuníquese con la junta electoral de su localidad o consulte las secciones sobre Voto en las Fuerzas Armadas o en el exterior, en: <http://www.elections.ny.gov/Voting.html>

Dónde y cuándo enviar su solicitud:

Las solicitudes deben ser enviadas por correo siete días antes de las elecciones, o entregadas por mano en la junta electoral de su condado el día anterior a las elecciones. Si el domicilio de la junta electoral de su condado no aparece en este formulario, puede encontrar la información de contacto de su oficina electoral local en el sitio web de la Junta electoral del estado de Nueva York, bajo "Guía de juntas electorales de los condados" (County Boards of Election directory) en <http://www.elections.ny.gov/CountyBoards.html>

Opciones a su disposición si está enfermo o discapacitado:

Si usted marca la casilla para indicar que su enfermedad o discapacidad es permanente, en cuanto se haya aprobado su solicitud, recibirá automáticamente una balota para cada elección en la que esté facultado para votar, sin necesidad de volver a completar la solicitud. Usted puede firmar la solicitud de balota para voto en ausencia por sí mismo, o puede hacer su marca y hacer que la certifiquen en los espacios provistos al pie de la solicitud. Tenga en cuenta que no se permite el uso de poderes o de sellos con el nombre preimpreso con fines electorales.

Cuándo se enviará su balota:

Le enviaremos su balota para voto en ausencia como mínimo 32 días antes de las elecciones federales, estatales, del condado, municipales o del pueblo en las que usted pueda participar. Si presentó su solicitud después de ese período, se le enviará la balota inmediatamente después de que la junta electoral de su localidad reciba su solicitud completa y firmada, y la procese. Si usted proporcionó fechas en la sección 2 para identificar el plazo durante el cual estará ausente del condado o de la ciudad de Nueva York, se le enviará una balota para las elecciones primarias, generales, especiales, o primarias para presidente que se desarrollen durante el plazo que usted haya indicado. Si lo prefiere, puede nombrar a alguien para que retire su balota en su nombre, completando la información solicitada en la sección 6 y/o en la sección 7, según corresponda. Comuníquese con la junta electoral de su localidad si no recibió su balota.